

Contents/Inhalt/Sommaire

Grazia Fumagalli
Italy



An artist, with a broad spectrum, finds new inspiration from well-known porcelain painters and enjoys experimentation.

Eine Künstlerin mit einem breiten Spektrum, die sich von bekannten Porzellanmalern inspirieren lässt und gerne experimentiert.

Une artiste au registre étendu s'inspirant des peintres sur porcelaine connus et qui aime explorer de nouvelles voies.

Ehrenfried Riegel
Germany



A porcelain painter, steeped in tradition, who understands his craft and understands how to paint in delicate shades of color.

Ein klassisch ausgebildeter Porzellanmaler, der sein Handwerk versteht und in feinen Farbtönen zu malen versteht.

Un peintre sur porcelaine à la formation classique qui connaît son métier et maîtrise le rendu des tons délicats.

Julia Dogliatskaya
Russia/Germany



Russian porcelain art paired with compositions finds expression in great creativity and lightness.

Russische Porzellankunst, gepaart mit Kompositionen, die sich durch grosse Kreativität und Leichtigkeit auszeichnen.

L'art de la peinture sur porcelaine russe associé à des compositions qui se caractérisent par leur grande créativité et légèreté.

Book Review
Marie-Claire Frass
Peter Faust
Switzerland



Two new books: Marie-Claire Frass with new porcelain jewelry and Peter Faust with imaginative images and pieces.

Zwei neue Bücher: Marie-Claire Frass mit neuem Porzellanschmuck; Peter Faust mit phantastischen Bildern und Objekten.

Deux livres: Marie-Claire Frass avec bijoux en porcelaine et Peter Faust avec de superbes tableaux et pièces de forme.

Title image

"Grapes" on a plate by Julia Dogoliatskaya is a fantasy of early fall, where people are with huge grapes – as often in Biblical subjects – symbolize fertility.

Zum Titelbild

Der Teller «Weintrauben» von Julia Dogoliatskaja ist eine Phantasie des frühen Herbstes, auf der die Menschen mit riesigen Trauben – wie auch in biblischen Motiven – Fruchtbarkeit symbolisieren.

Photo de couverture

L'assiette «raisins» de Julia Dogoliatskaja traite avec fantaisie le début du printemps. Des hommes avec d'immenses grappes de raisins – ainsi que dans les motifs bibliques – symbolisent la fertilité.